

FRYZJERSTWO I KOSMETYKA

Język angielski zawodowy

THE HAIR AND BEAUTY INDUSTRY
Professional English



| | |
|--|--|
| AUTOR | Monika Nowicka |
| REDAKTOR PROWADZĄCY | Monika Nowicka |
| OPRACOWANIE REDAKCYJNE | Sylwia Skrzypińska |
| KONSULTACJE | Magdalena Majchrzak, Michał Wawrzyński |
| LEKTORZY | Katarzyna Burzyńska, Urszula Kizelbach, Łukasz Pakuła |
| PROJEKT OKŁADKI | Magdalena Skrzydlewska |
| OPRACOWANIE GRAFICZNE, SKŁAD I ŁAMANIE, PRZYGOTOWANIE DO DRUKU | UKRYTY WYMIAR Krzysztof Kanclerski biuro@uwymiar.pl |
| ILUSTRACJE | Fotolia® |
| WYDAWNICTWO | Centrum Rozwoju Edukacji EDICON sp. z o.o. ul. Kościuszki 57 61-891 Poznań |
| | Wydanie I |
| ISBN | 978-83-946506-9-8 |
| DRUK I OPRAWA | CGS Drukarnia ul. Towarowa 3 62-090 Mrowino www.cgs.pl |

Materiały edukacyjne obejmują zagadnienia zawarte w rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 31 marca 2017 r. w sprawie podstawy programowej kształcenia w zawodach (Dz.U. 2017 poz. 860)

TABLE OF CONTENTS

SPIS TREŚCI

| | |
|-----|--|
| 5 | Introduction Wprowadzenie |
| 8 | Unit 1: At a hair and beauty salon |
| 16 | Unit 2: Communication: appointments and orders |
| 26 | Unit 3: Skin types |
| 34 | Unit 4: Face shapes and hair types |
| 44 | Unit 5: Salon equipment |
| 52 | Unit 6: Manicure and pedicure |
| 60 | Unit 7: Spa treatment |
| 68 | Unit 8: Facial and eye treatments |
| 76 | Unit 9: Hair removal |
| 84 | Unit 10: Haircutting |
| 92 | Unit 11: Hair colouring and chemical treatments |
| 100 | Unit 12: Hair and skin care products |
| 108 | Unit 13: Hairdos and make-up |
| 116 | Unit 14: Looking for a job |
| 124 | Unit 15: At a hair and beauty conference |
| 132 | Polish up on your grammar! |
| 172 | Transcripts Transkrypcje nagrań |
| 189 | References Źródła |

INTRODUCTION

WPROWADZENIE

Książka *Fryzjerstwo i kosmetyka. Język angielski zawodowy* jest przeznaczona dla osób kształcących się na kierunkach technik usług fryzjerskich i technik usług kosmetycznych. Mogą z niej skorzystać również inne osoby, które chcą lub powinny poszerzyć swoją wiedzę z zakresu języka angielskiego potrzebnego do efektywnej pracy i komunikacji w branży kosmetycznej oraz fryzjerskiej.

Tematyka poszczególnych rozdziałów uwzględnia zarówno specyfikę pracy w każdej z wymienionych branż, jak i ich pokrewieństwo. Dlatego część rozdziałów jest dedykowana wyłącznie przyszłym adeptom fryzjerstwa, część technikom usług kosmetycznych, a pozostałe jednym i drugim. Niemniej, wiedza na temat zagadnień typowych dla branży pokrewnej może okazać się przydatna (dla przedstawicieli obu zawodów) w przyszłej pracy zawodowej ze względu na fakt częstego świadczenia usług fryzjerskich i kosmetycznych w ramach jednego salonu / tej samej działalności.

Książka została napisana w przystępny sposób i zawiera zróżnicowane teksty oraz ćwiczenia, tak aby odpowiedzieć na potrzeby osób na różnym poziomie zaawansowania umiejętności językowych. Większość tekstów, a także niektóre ćwiczenia, zostały poprzedzone glosariuszem, czyli zestawieniem tłumaczeń wybranych słów oraz zwrotów, dzięki czemu zrozumienie nawet fachowych opisów będzie o wiele łatwiejsze.

Rozumienie ze słuchu oraz wymowę można ćwiczyć dzięki nagraniom dostępnym na stronie www.edicon.pl/angielski-fryzjerstwo-kosmetyka.php. To, co wyróżnia tę pozycję, to fakt, iż nagrane zostały również teksty do czytania. Wszystkie teksty i ćwiczenia, do których dostępne są nagrania, zostały oznaczone ikonką płyty CD z odpowiednim numerem. Transkrypcje do zadań na ćwiczenie umiejętności rozumienia ze słuchu zostały umieszczone na końcu książki (*Transcripts*).

Książka może być wykorzystywana zarówno w klasie, na kursie, jak i do samodzielnej nauki. Poszczególne zadania można rozwiązywać samodzielnie, w parach lub w większej grupie. W większości przypadków nauczyciel ma wybór w tym zakresie (dlatego praca w parach została wskazana za pomocą specjalnej ikonki jedynie w wybranych poleceniach).

Dodatkowym atutem tej książki jest dodatek *Polish up on your grammar!*, w którym w przystępny sposób omówiono podstawowe zagadnienia gramatyczne, a także wybrane struktury na bardziej zaawansowanym poziomie, których znajomość pomoże w poprawnym zrozumieniu niektórych tekstów i rozwiązywaniu ćwiczeń. Część z nich zawiera odwołania do wybranych sekcji dodatku *Polish up on your grammar!*

Strona www.edicon.pl/angielski-fryzjerstwo-kosmetyka.php z materiałami dodatkowymi do książki zawiera:

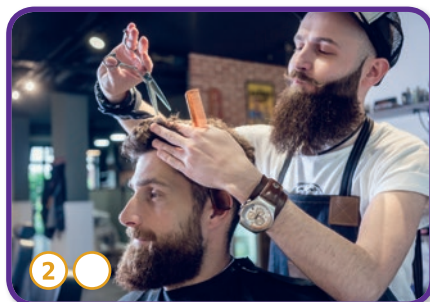
- nagrania w formacie mp3 – posłuchać można zarówno tekstów do zadań sprawdzających umiejętność rozumienia ze słuchu, jak i tych sprawdzających rozumienie przeczytanej treści,
- klucz do ćwiczeń,
- wskazówki dla nauczyciela,
- dodatkowe materiały z języka branżowego oraz ogólnego w formacie PDF.

AT A HAIR AND BEAUTY SALON

1. Match the job title to the correct picture.

Dopasuj nazwę zawodu do prawidłowego zdjęcia.

- A. hair stylist / hairdresser B. barber C. nail technician
D. spa therapist E. make-up artist F. beauty therapist



2. Look at the pictures in exercise 1. What are these people doing? Try to identify some of the tasks typical for particular jobs.

Spójrz na zdjęcia w ćwiczeniu 1. Co robią te osoby? Spróbuj nazwać niektóre z typowych zadań dla poszczególnych zawodów.

1. HAIR STYLIST

-
-
-
-

2. BEAUTY THERAPIST

-
-
-
-

3. BARBER

-
-
-
-

4. NAIL TECHNICIAN

-
-
-
-

5. SPA THERAPIST

-
-
-
-

6. MAKE-UP ARTIST

-
-
-
-

USEFUL TIP

W krajach anglojęzycznych stosuje się różne określenia dla zawodów z branży fryzjersko-kosmetycznej. Nie wszystkie z nich mają jednoznaczne odpowiedniki w języku polskim. Dodatkowo należy pamiętać, że w zasadzie wszystkie zawody z tej branży odnoszą się zarówno do kobiet, jak i mężczyzn je wykonujących (nawet jeśli ich polskie odpowiedniki nie zakładają, że zawód może być w ogóle wykonywany przez mężczyznę). Na przykład:

hairdresser – fryzjer / fryzjerka

hair stylist – stylistka / stylistka fryzur

beauty therapist, beautician – kosmetyczka

nail technician, nail stylist, manicurist – manikiurzystka (ale wszystkie określenia odnosić się mogą także do osoby wykonującej pedicure)

pedicurist – pedikiurzystka

spa therapist – pracownik spa, którego zadania obejmować mogą zarówno masaż, jak i zabiegi kosmetyczne (np. kąpiele, maseczki)

massage technician – masażysta (także, choć rzadziej stosowane: **masseur**), masażystka (**masseuse**)

Nie zawsze oczywiste jest to, kto wykonuje jakie zabiegi i kto ma jakie uprawnienia (np. w USA mogą występować różnice między poszczególnymi stanami), dlatego przed podjęciem pracy na danym stanowisku warto sprawdzić, kogo dokładnie poszukuje nasz potencjalny pracodawca.

**3. Listen to the recording and decide which job in exercise 1 is being described.**

Posłuchaj nagrania i określ, który zawód z ćwiczenia 1. jest opisywany.

Speaker 1: _____

Speaker 2: _____

Speaker 3: _____

GLOSSARY

annoying - irytujący, denerwujący

apply - stosować, nakładać

beard - broda

develop - rozwijać

downside - zła strona, minus

freelance - pracować na własny rachunek, jako wolny strzelec

gossip - plotkować

groom - dbać o coś, pielęgnować

kit - zestaw, przyborek

moustache - wąsy

on location - w plenerze

shoot - filmować, fotografować; sesja (zdjęciowa)

treatment - zabieg

uncomfortable - niewygodny

variety - różnorodność

**4. Listen to the recording again and decide whether the following statements are true (T) or false (F).**

Posłuchaj ponownie nagrania i określ, czy poniższe stwierdzenia są prawdziwe (T) czy fałszywe (F).

- 1 Speaker 1 has a full-time job in a theatre.
- 2 Speaker 1 says their work can sometimes be stressful.
- 3 Speaker 2 specialises in facial treatments.
- 4 Speaker 2 is happy to have many different tasks at work.
- 5 Speaker 3 prefers working with female clients.
- 6 Speaker 3 is the first person in the family to run their own business.

5. Complete the sentences with the missing words. Listen to the recording to check your answers.



Uzupełnij zdania brakującymi wyrazami. Posłuchaj nagrania, aby sprawdzić swoje odpowiedzi.

hairdresser massages apply moustache shoot treatments

- 1 I have to _____ make-up before the filming starts.
- 2 I sometimes have to work very late if we _____ on location.
- 3 My clients come there for holiday to relax, so I do a lot of _____ and aromatherapy.
- 4 Therapeutic baths and facials are popular _____ too.
- 5 I think that a good haircut and a _____ or a beard can help men look their best.
- 6 My grandfather used to work as a male _____.

6. Who does the following things? Use the words from exercise 1.

Kto wykonuje poniższe czynności? Użyj wyrazów z ćwiczenia 1.

A A _____:

- does basic treatments, such as manicure and pedicure,
- massages hands and feet,
- applies false nails and extensions,
- decorates fingernails and toenails (e.g. with nail polish),
- gives advice on nail care.

B A _____:

- cuts and styles hair,
- uses different hair colouring techniques,
- creates hairstyles for special occasions, e.g. weddings,
- gives advice on hair care,
- discusses hairstyle options and gives advice on cuts and colours.

C A _____:

- specialises in different treatments for face and body (e.g. facials, hair removal, manicure and pedicure, massage),
- recommends treatment based on skin analysis and interview with the client,
- gives advice on skin care.

7. Match the English words with their Polish equivalents.

Dopasuj angielskie wyrazy do ich polskich odpowiedników.

- | | |
|---------------|----------------------|
| 1 treatment | a paznokcie u stóp |
| 2 apply | b usuwanie |
| 3 facial | c stosować, nakładać |
| 4 toenails | d zabieg |
| 5 removal | e paznokcie u rąk |
| 6 fingernails | f zabieg na twarz |

8. Complete the sentences with the correct words from exercise 7.

Uzupełnij zdania odpowiednimi wyrazami z ćwiczenia 7.

- 1 More and more people pay attention to the health and look of their feet and _____. However, most of my clients still only book pedicures during the sandal season.
- 2 Waxing and sugaring are popular hair _____ treatments.
- 3 A good _____ will not only remove dead skin cells, but should also leave your skin looking and feeling better.
- 4 The Internet is full of tutorials on how to _____ make-up.
- 5 Biting the _____ is a bad habit that makes nails unattractive and can also cause health problems, e.g. as tooth decay.
- 6 A body wrap is a spa _____ which can help to improve the skin condition, remove toxins and even lose some weight.

9. Complete the sentences with the correct forms of the verbs in brackets.

Uzupełnij zdania prawidłowymi formami czasowników w nawiasach.

GRAMMAR: 2. Present Simple

- 1 Susan _____ (work) as a nail technician. She _____ (have) her own salon in the city centre.
- 2 My clients often _____ (visit) me before special occasions, such as weddings or business trips, but there is one man who _____ (come) for a shave twice a week!
- 3 My sister _____ (dye) her hair every 6 weeks. She _____ (pay) \$200 for a visit! My colourist is much cheaper!
- 4 I _____ (have) a colleague at work who _____ (apply) a lot of make-up every morning and it _____ (take) her 30 minutes! She _____ (get up) at 5 a.m. to make it to work on time!
- 5 We _____ (offer) a variety of facial treatments at our spa.

10. Translate the following sentences into English. Use the Present Simple tense.

Przetłumacz poniższe zdania na język angielski. Użyj czasu Present Simple.

GRAMMAR: 2. Present Simple

- 1 Udzielam porad dotyczących pielęgnacji skóry po każdym zabiegu.

- 2 Jak często chodzisz do fryzjera?

- 3 Ten salon specjalizuje się w farbowaniu włosów.

- 4 Oglądam dużo filmów dotyczących nakładania makijażu.

- 5 Jak często chodzisz do kosmetyczki?



11. Work in pairs. Take a look at the pictures below. What different workplaces for hair and beauty specialists can you identify? Discuss their pros and cons.

Praca w parach. Spójrzcie na zdjęcia poniżej. Jakie różne miejsca pracy dla specjalistów z branży fryzjersko-kosmetycznej możecie zidentyfikować? Przedyskutujcie ich zalety i wady.





NOTES

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

POLISH UP* ON YOUR GRAMMAR!

*to polish up – odświeżyć

1. TO BE

Czasownika **to be** (*być*) używamy m.in. wtedy, gdy mówimy o:

- wieku
I **am** 30.
- czasie
It **is** 9 p.m.
- zawodach
He **is** a firefighter.
- cenach
This watch **is** very expensive.
- kolorach
Her dress **is** blue.
- narodowościach
They **are** Japanese.
- stanach i emocjach
She **is** sick.

POSITIVE (forma twierdząca)

| | | |
|-------------|-----|---------|
| I | am | I'm |
| he | | he's |
| she | is | she's |
| it | | it's |
| we | | we're |
| you | are | you're |
| they | | they're |

NEGATIVE (forma przecząca)

| | | |
|-------------|---------|---------------------------|
| I | am not | I'm not |
| he | | he's not / he isn't |
| she | is not | she's not / she isn't |
| it | | it's not / it isn't |
| we | | we're not / we aren't |
| you | are not | you're not / you aren't |
| they | | they're not / they aren't |

QUESTIONS (pytania)

| | |
|-------------|-----------|
| I | Am I? |
| he | Is he? |
| she | Is she? |
| it | Is it? |
| we | Are we? |
| you | Are you? |
| they | Are they? |

1. Complete the sentences with the positive form of the verb *to be*.

Uzupełnij zdania formą twierdzącą czasownika *to be*.

- 1 I _____ 22 years old.
- 2 You _____ right.
- 3 He _____ interested in photography.
- 4 She _____ married.
- 5 You _____ welcome!
- 6 The weather _____ nice today.
- 7 Hurry up! We _____ late!
- 8 His sister _____ really good at math.

2. Complete the sentences with the negative form of the verb *to be*.

Uzupełnij zdania formą przeczącą czasownika *to be*.

- 1 She _____ married. She is single.
- 2 They _____ from Ireland. They are from Canada.
- 3 He _____ 30. He is 40.
- 4 Brad Pitt _____ my favourite actor. George Clooney is!
- 5 I _____ angry. I'm just tired.
- 6 We _____ ready. Please wait a moment.
- 7 She _____ a nurse. She is a dental nurse.
- 8 It _____ Monday today. It's Tuesday.

3. Complete the sentences with the correct form of the verb *to be*.

Uzupełnij zdania poprawną formą czasownika *to be*.

- 1 He _____ (nie jest) happy.
- 2 They _____ (są) very nice.
- 3 I _____ (nie jestem) ready. I need more time.
- 4 We _____ (jesteśmy) in the office right now.
- 5 He _____ (nie jest) a teacher. He _____ (jest) an engineer.
- 6 My brother _____ (ma) 12 years old.
- 7 She _____ (jest) sick.
- 8 Her name _____ (nie jest) Susan. Her name _____ (jest) Sarah.

4. Make questions using the correct form of the verb *to be*.

Utwórz pytania, używając poprawnej formy czasownika *to be*.

- 1 _____ he a student?
- 2 _____ they German?
- 3 _____ you afraid of spiders?
- 4 _____ we late?
- 5 _____ your wife English?
- 6 _____ I in the right room?
- 7 _____ she married?
- 8 _____ you here on holiday?



5. Listen to the interview and choose the correct answer.

Posłuchaj wywiadu i wybierz prawidłową odpowiedź.

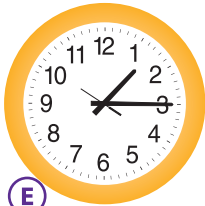
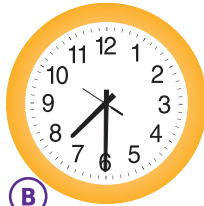
| | | |
|------------------------|----------|------------|
| Name: | Jessie | James |
| Last name: | Harrison | Harrington |
| Age: | 32 | 42 |
| Job: | teacher | engineer |
| Marital status: | married | single |
| Nationality: | American | Polish |

Interests:

- | | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> cycling | <input type="checkbox"/> nature |
| <input type="checkbox"/> photography | <input type="checkbox"/> running |
| <input type="checkbox"/> camping | <input type="checkbox"/> animals |

6. What time is it? Match the sentences 1–8 to the pictures A–H.

Która godzina? Dopasuj zdania 1–8 do zdjęć A–H.



- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1 It's five past five. | 5 It's half past seven. |
| 2 It's five to twelve. | 6 It's nine o'clock. |
| 3 It's quarter past one. | 7 It's quarter to two. |
| 4 It's noon / midnight. | 8 It's nineteen to three. |

7. What's the time? Listen to the recording and circle the correct time. 25 

Która godzina? Posłuchaj nagrania i zakreśl prawidłową godzinę.

- | | |
|-------------|-----------|
| 1 8:15 | 8:50 |
| 2 7:30 | 7:40 |
| 3 3 o'clock | 4 o'clock |
| 4 8:55 | 9:05 |
| 5 6:45 | 6:15 |
| 6 2:10 | 9:35 |
| 7 5:25 | 4:35 |
| 8 3:12 | 3:20 |
| 9 10:10 | 9:50 |
| 10 3:45 | 4:15 |

2. PRESENT SIMPLE

Czasu **Present Simple** używamy, gdy:

- mówimy o czynnościach, które się regularnie powtarzają
I get up at 7 a.m. every day.
- mówimy o przyzwyczajeniach lub o sytuacjach, które stale mają miejsce
We go to yoga on Thursdays.
- wyrażamy opinie
I agree with you.
She thinks it is a good idea.
- mówimy o uczuciach
Tom loves Karen.
- mówimy o zaplanowanych czynnościach w przyszłości, na które nie mamy bezpośrednio wpływu, np. rozkładach jazdy, harmonogramach
Their train arrives at 5.
- mówimy o prawach natury lub faktach
Water boils at 100 degrees Celsius.
France is in Europe.

| POSITIVE AND NEGATIVE (forma twierdząca i przecząca) | | | |
|--|----------|-------------------------------|--------|
| | positive | negative | |
| I We You They | work | don't do not work | a lot. |
| He / She | works | doesn't work does not work | a lot. |
| It | works | doesn't work | well. |

REFERENCES

ŹRÓDŁA

Przy pisaniu tekstów wykorzystano m.in. poniższe źródła:

Books Książki

- *Milady's Standard: Cosmetology* by Milady
- *The Ultimate Visual Guide to Hairstyles* by Nicky Pope

Websites Strony internetowe

www.andrewalkerhair.com

www.healthandfitnessstravel.com.au

www.hairfinder.com

www.harpersbazaar.com/uk

www.indeed.co.uk

www.independent.co.uk

www.jisc.ac.uk

www.luxyhair.com

www.marieclaire.co.uk

www.nhs.uk

www.pantene.com.ph

www.purewow.com

www.raymondleehair.co.uk

www.spaseekers.com

www.telegraph.co.uk

www.therighthairstyles.com

www.the-waxing-studio.co.uk

www.en.wikipedia.org

www.vogue.com.au

FRYZJERSTWO I KOSMETYKA. Język angielski zawodowy

THE HAIR AND BEAUTY INDUSTRY. Professional English

Książka *Fryzjerstwo i kosmetyka. Język angielski zawodowy* jest przeznaczona dla osób kształcących się na kierunkach technik usług fryzjerskich i technik usług kosmetycznych. Mogą z niej skorzystać również inne osoby, które chcą lub powinny poszerzyć swoją wiedzę z zakresu języka angielskiego potrzebnego do efektywnej pracy i komunikacji w branży kosmetycznej oraz fryzjerskiej.

Książka została napisana w przystępny sposób i zawiera zróżnicowane teksty oraz ćwiczenia, tak aby odpowiedzieć na potrzeby osób na różnym poziomie zaawansowania umiejętności językowych. Większość tekstów, a także niektóre ćwiczenia, zostały poprzedzone glosariuszem, czyli zestawieniem tłumaczeń wybranych słów oraz zwrotów, dzięki czemu zrozumienie nawet fachowych opisów będzie o wiele łatwiejsze.



cena: 60,00 zł